

488231-2026 - Verseny

Bulgária – Szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek kivitelezése – „Изпълнение на инженеринг – проектиране, изпълнение на СМР и упражняване на авторски надзор по време на строителството за обект: „Интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“

OJ S 134/2026 15/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás - Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ОБЩИНА СВИЩОВ

E-mail-cím: op@svishtov.bg

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: „Изпълнение на инженеринг – проектиране, изпълнение на СМР и упражняване на авторски надзор по време на строителството за обект: „Интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“

Leírás: 1. Предмет на обществената поръчка: „Изпълнение на инженеринг – проектиране, изпълнение на СМР и упражняване на авторски надзор по време на строителството за обект: „Интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“. 2. Описание на предмета на обществената поръчка: Предметът на обществената поръчка включва дейностите: - ИЗРАБОТВАНЕ НА ИНВЕСТИЦИОНЕН ПРОЕКТ във фаза „Работен проект“ за преустройство и промяна на предназначението на съществуващи помещения на първи надземен етаж, западната част на болничното крило на МБАЛ „Д-р Димитър Павлович“ гр. Свищов, ул. Петър Ангелов, №18 за нова интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“ с 15 потребители, със застроена площ – 745,13 м2, изпълнение на дейности за благоустройство и паркоустройство на прилежащото външно пространство. При изработването на инвестиционният проект следва да се даде решение за изпълнението на строително-монтажните работи за промяна на предназначението на съществуващи помещения за пълно съответствие с изискванията на стандартите за качество на интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи (ИЗСУРГЛ с ПМГ), регламентирани в приложение №16 към чл.11, ал.3 от Наредбата за качеството на социалните услуги (Приета с ПМС № 135 от 22.06.2022 г. Обн. ДВ. бр.48 от 28 юни 2022г., обн. ДВ. бр.49 от 30 юни 2022г., обн. ДВ. бр.50 от 1 юли 2022 г., изм. ДВ. Бр.96 от 12 ноември 2024 г). - УПРАЖНЯВАНЕ НА АВТОРСКИ НАДЗОР по време на

изпълнението на строителните и монтажните работи в съответствие с изискванията на чл. 162, ал. 2 и ал. 3 от Закона за устройство на територията. - ИЗВЪРШВАНЕ НА СТРОИТЕЛНО-МОНТАЖНИТЕ РАБОТИ за преустройство и промяна на предназначението на съществуващи помещения на първи надземен етаж, западната част на болничното крило на МБАЛ „Д-р Димитър Павлович“ гр. Свищов, ул. Петър Ангелов, №18 за нова интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“ с 15 потребители, изпълнение на дейности за благоустрояване и паркоустройство на прилежащото външно пространство, вкл. всички съпътстващи демонтажни работи, разкъртване на стени, настилки и др. Подробните изисквания за изпълнение са съгласно Техническата спецификация, неразделна част от документацията за участие. Възложителят ще сключи рамково споразумение само с участник, който отговаря на критериите за подбор и чиято оферта, отговаря на предварително обявените условия. Рамковото споразумение ще бъде сключено с едно лице – участникът, класиран на първо място и определен за изпълнител. В Рамковото споразумение са определени всички условия. На основание чл.82, ал.1 от ЗОП, Възложителя сключва договор за обществена поръчка, като прилага тези условия. Възложителят ще сключи Договор за възлагане на обществената поръчка, след осигуряване на финансиране. Към датата на откриване на процедурата не е осигурено финансиране.

Eljárásazonosító: e6e20ae7-0579-4c81-8ef3-fadc33f6c659

Belső azonosító: 592031

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

A szerződés kiegészítő jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 45215200 Szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek kivitelezése

További osztályozás (cpv): 71220000 Építészeti tervezési szolgáltatások, 45300000

Épületszerelési munka, 45112700 Tereprendezési munkák

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ул. Петър Ангелов №18

Város: Свищов

Ирányítószám: 5250

Ország alegysége (NUTS): Велико Търново (BG321)

Ország: Bulgária

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 741 373,23 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: I. На основание чл.104, ал.2 от ЗОП при провеждане на процедурата Възложителя допуска оценка на техническите и ценовите предложения на участниците преди разглеждане на документите за съответствие с критериите за подбор, като тази възможност е посочена от Възложителя в обявлението и са спазени изискванията на чл. 104, ал.3 от ЗОП. Проверката за наличие на основания за отстраняване и за съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. II. ОБЩИ И СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ. 1. В

обществената поръчка може да участва участник, който отговаря на условията на чл.10, ал.1 от Закона за обществените поръчки и изискванията на Възложителя. 2. Възложителят отстранява от участие участник, за когото са налице: - основанията по чл. 54, ал.1 от ЗОП, чл.55, ал.1, т.1, т.3, т.4 и т.5 от ЗОП. - основанията по чл. 107 от ЗОП; - обстоятелствата по чл.3, т.8 във връзка с чл.5, ал.1, т.3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, освен когато не са налице условията по чл.4 от закона. - за когото са налице обстоятелствата по чл.91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности; - който, след покана от страна на Възложителя и в определения в нея срок, откаже да удължи срока на валидност на офертата си или ако представи оферта с по-кратък срок на валидност; - по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата си извън Ценовото предложение за настоящата поръчка елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея); - са свързани лица по смисъла на §1, т.13 и т.14 от допълнителните разпоредби на Закона за публично предлагане на ценни книжа. - наличие на влязъл в сила съдебен акт, с който е наложена забрана по чл.83а, ал.5, т.1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки. 3. Съгласно чл. 10, ал. 2 от ЗОП Възложителят не изисква обединението да има определена правна форма, за да участва при възлагането на обществената поръчка и не поставя условие за създаването на юридическо лице. 4. Съгласно чл.59, ал.6 от ЗОП когато участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. 5. Възложителят изисква от участник - обединение, което не е юридическо лице, да представи копие от документ за създаване на обединението, както и следната информация във връзка с конкретната обществена поръчка: 5.1. определяне на партньор, който да представлява обединението за целите на обществената поръчка; 5.2. гарантиране, че всички членове на обединението са солидарно отговорни, заедно и поотделно, по закон за изпълнението на договора; 5.3. правата и задълженията на участниците в обединението; 5.4. разпределението на отговорността между членовете на обединението; 5.5. дейностите, които ще изпълнява всеки член от обединението. 6. Съгласно чл. 101, ал. 9, ал. 10 и ал. 11 ЗОП лице, което участва в обединение или е дало съгласие и фигурира като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представя самостоятелна оферта. В процедурата за възлагане на обществената поръчка едно физическо или юридическо лице може да участва само в едно обединение. Свързани лица или свързани предприятия не могат да бъдат самостоятелни участници в една и съща процедура. 7. Съгласно чл.70 ППЗОП когато определеният изпълнител е неперсонифицирано обединение на физически и/или юридически лица, договорът за обществена поръчка се сключва, след като изпълнителят представи пред възложителя заверено копие от удостоверение за данъчна регистрация и регистрация по БУЛСТАТ или еквивалентни документи съгласно законодателството на държавата, в която обединението е установено. 8. С офертата си участниците могат без ограничения да предлагат ползването на подизпълнители. III. Информация за задължения, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд: - Относно задължения, свързани с данъците и осигуровките – Национална агенция по приходите; информационен телефон

на НАП – 0700 18 700; интернет адрес– <https://nra.bg/> - Относно задължения за опазване на околната среда – Министерство на околната среда и водите; информационен център на МОСВ – 1000 София, бул. „Княгиня Мария Луиза” №22, тел. 02/940 60 00; интернет адрес - <https://www.moew.government.bg/> - Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд - Министерство на труда и социалната политика; 1051 София, ул. „Триадица” №2, тел. 02/8119443; интернет адрес: <https://www.mlsp.government.bg/>; Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ гр. София, бул. „Княз Ал. Дондуков“, №3, тел: 0700 17 670; интернет адрес: <https://www.gli.government.bg/bg> IV. Преди подписване на конкретен договор, определеният изпълнител е длъжен да представи - гаранция, обезпечаваща изпълнението на договора в размер на 5% (пет на сто) от стойността на договора в евро без ДДС. Съгласно чл.111, ал.5 от ЗОП гаранциите се предоставят в една от следните форми: А) Парична сума. Б) Банкова гаранция. В) Застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнител. Гаранцията под формата на парична сума или банкова гаранция може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Условията и сроковете за задържането или освобождаването на гаранцията за изпълнение, се уреждат в договора за обществена поръчка.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korrupció: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Csalás: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния

кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства по Чл.55, ал.1, т.5 от ЗОП - опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. Основанията по чл.55, ал.1, т.5 от ЗОП се отнасят за лицата, посочени в чл.54, ал.2 и 3 от ЗОП.

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Csőd: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Fizetéseképtelenség: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Csődegyezség hitelezőkkel: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

A nemzeti törvények értelmében a csödhöz hasonló helyzet: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Felszámoló által kezelt vagyон: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: „Изпълнение на инженеринг – проектиране, изпълнение на СМР и упражняване на авторски надзор по време на строителството за обект: „Интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“

Leírás: 1. Предмет на обществената поръчка: „Изпълнение на инженеринг – проектиране, изпълнение на СМР и упражняване на авторски надзор по време на строителството за обект: „Интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни

медицински грижи“. 2. Описание на предмета на обществената поръчка: Предметът на обществената поръчка включва дейностите: - ИЗРАБОТВАНЕ НА ИНВЕСТИЦИОНЕН ПРОЕКТ във фаза „Работен проект“ за преустройство и промяна на предназначението на съществуващи помещения на първи надземен етаж, западната част на болничното крило на МБАЛ „Д-р Димитър Павлович“ гр. Свищов, ул. Петър Ангелов, №18 за нова интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“ с 15 потребители, със застроена площ – 745,13 м², изпълнение на дейности за благоустрояване и паркоустройство на прилежащото външно пространство. При изработването на инвестиционният проект следва да се даде решение за изпълнението на строително-монтажните работи за промяна на предназначението на съществуващи помещения за пълно съответствие с изискванията на стандартите за качество на интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи (ИЗСУРГЛ с ПМГ), регламентирани в приложение №16 към чл.11, ал.3 от Наредбата за качеството на социалните услуги (Приета с ПМС № 135 от 22.06.2022 г. Обн. ДВ. бр.48 от 28 юни 2022г., обн. ДВ. бр.49 от 30 юни 2022г., обн. ДВ. бр.50 от 1 юли 2022 г., изм. ДВ. Бр.96 от 12 ноември 2024 г). - УПРАЖНЯВАНЕ НА АВТОРСКИ НАДЗОР по време на изпълнението на строителните и монтажните работи в съответствие с изискванията на чл. 162, ал. 2 и ал. 3 от Закона за устройство на територията. - ИЗВЪРШВАНЕ НА СТРОИТЕЛНО-МОНТАЖНИТЕ РАБОТИ за преустройство и промяна на предназначението на съществуващи помещения на първи надземен етаж, западната част на болничното крило на МБАЛ „Д-р Димитър Павлович“ гр. Свищов, ул. Петър Ангелов, №18 за нова интегрирана здравно-социална услуга за резидентна грижа за възрастни хора в невъзможност за самообслужване с потребност от постоянни медицински грижи“ с 15 потребители, изпълнение на дейности за благоустрояване и паркоустройство на прилежащото външно пространство, вкл. всички съпътстващи демонтажни работи, разкъртване на стени, настилки и др. Подробните изисквания за изпълнение са съгласно Техническата спецификация, неразделна част от документацията за участие. Възложителят ще сключи рамково споразумение само с участник, който отговаря на критериите за подбор и чиято оферта, отговаря на предварително обявените условия. Рамковото споразумение ще бъде сключено с едно лице – участникът, класиран на първо място и определен за изпълнител. В Рамковото споразумение са определени всички условия. На основание чл.82, ал.1 от ЗОП, Възложителя сключва договор за обществена поръчка, като прилага тези условия. Възложителят ще сключи Договор за възлагане на обществената поръчка, след осигуряване на финансиране. Към датата на откриване на процедурата не е осигурено финансиране.

Belső azonosító: 592031

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

A szerződés kiegészítő jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 45215200 Szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek kivitelezése

További osztályozás (cpv): 71220000 Építészeti tervezési szolgáltatások, 45300000

Épületszerelési munka, 45112700 Tereprendezési munkák

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ул. Петър Ангелов №18

Város: Свищов

Ирányítószám: 5250

Ország alegysége (NUTS): Велико Търново (BG321)

Ország: Bulgária

5.1.3. **Becsült időtartam**

Időtartam: 4 Évek

5.1.4. **Megújítás**

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 741 373,23 EUR

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

Európai uniós alapokra vonatkozó információk:

Uniós alapok programja: Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) (2021/2027)

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: При изпълнение на поръчката се прилагат мерки за предотвратяване и контрол на замърсяването, разделно събиране и оползотворяване на строителните отпадъци, ограничаване на праха и шума и спазване на принципа „ненанасяне на значителни вреди“.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Поръчката допринася за осигуряване на достъпна среда за хора с увреждания, равни възможности и недопускане на дискриминация при изпълнението на проекта, в съответствие с приложимото законодателство.

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás, Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, Az éghajlatváltozás mérséklése, A szennyezés megelőzése és csökkentése

Zöld közbeszerzési kritériumok: A zöld közbeszerzésre vonatkozó nemzeti kritériumok

A követett szociális cél: Akadálymentesség, Nemi egyenlőség

5.1.8. **Akadálymentesítési kritériumok**

A fogyatékkal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok be vannak építve

5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Минимално изискване: Участникът да има право да осъществява строителство първа група, четвърта категория или сходно на предмета на строителството, съгласно Закона за камарата на строителите, обн. ДВ, бр. 108/29.

12.2006 г., а за чуждестранни лица – аналогично законодателство на държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която са установени. Документ, с който се доказва: Документ, удостоверяващ правото да осъществява строителство първа група, четвърта категория или сходно на предмета на

строителството или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за правото да осъществяват строителство. В случай, че участникът е чуждестранно лице той може да представи валиден еквивалентен документ от аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която е установен. За чуждестранните участници възможността за позоваване на еквивалентен документ е относима към момента на подаване на офертите и при изискване от комисията в хипотезата на чл. 67, ал. 5 ЗОП. При сключването на договор избраният изпълнител (вкл. ако е чуждестранно лице) следва да докаже, че има право да осъществява възлаганите дейности на територията на Република България, вкл. че е изпълнил произтичащите от нормативен/ административен акт условия, с/но чл. 112, ал. 1, т. 4 ЗОП, във връзка с специалното законодателство, уреждащо упражняването на дейностите по чл. 162 и чл.163 ЗУТ.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Минимално изискване: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, от датата на подаване на офертата, а именно: за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата, да е изпълнил дейност/и по изработване на минимум един инвестиционен проект за реконструкция и/или изграждане, и/или основен ремонт на сграда/и с общо РЗП минимум 500 кв.м. * Под инвестиционен проект следва да се разбира „идеен и/или технически, и/или работен проект“ се счита проектът, за който има документ, удостоверяващ приетото изпълнение, издаден от лицето, възложило проектирането, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за изпълнението, за което обстоятелство следва да посочи в ЕЕДОП наименование, № и дата на съответния документ и/или съответен линк в публичния регистър! Не се приемат Прединвестиционни проучвания! ** Изискуемият от Възложителя опит в проектиране, може да бъде доказан от участниците с изпълнението на едно или няколко възлагания, както и по отношение на един или няколко обекта! *** Изискуемият от Възложителя опит в проектиране, може да бъде доказан от участниците с изпълнение, през последните 5 г., считано от датата на подаване на офертата с инженеринг (проектиране и строителство)! Документ, с който се доказва: Списък по чл.64, ал.1, т.2 от ЗОП на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Минимално изискване: Участникът да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, от датата на подаване на офертата, а именно: за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата, да е изпълнил строително-монтажни работи за реконструкция и/или изграждане, и/или основен ремонт на сграда/и с общо РЗП минимум 500 кв.м. * Строителството се счита за изпълнено, когато за обекта има съставен и подписан Констативен акт обр. 15/ Протокол обр. 16 или друг документ за предаване и приемане на строежа от Възложителя, за което обстоятелство следва да посочи в ЕЕДОП наименование, № и дата на съответния документ! ** Изискуемият от Възложителя опит в строителство, може да бъде доказан от участниците с изпълнението на едно или няколко възлагания, както и по отношение на един или няколко обекта! *** Изискуемият от Възложителя опит в строителство, може да бъде доказан от участниците с изпълнение, през последните 5 г., считано от датата на подаване на офертата с инженеринг (проектиране и строителство)! Документ, с който се доказва: Списък по чл.64, ал.1, т.1 от ЗОП на строителството, идентично или сходно с

предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания.

5.1.10. **Odaitelési szempontok**

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Икономически най-изгодната оферта за участие в настоящата поръчка ще бъде определена въз основа на критерий „Най-ниска цена”.

Leírás: За настоящата обществена поръчка, критерият „най-ниска цена” представлява най-ниската обща цена в евро без ДДС предложена за изпълнение на обществената поръчка, която включва всички разходи за изработване на работен инвестиционен проект съгласно изискванията на Наредба №4 за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, осъществяване на авторски надзор по време на строителството съгласно ЗУТ и всички действащи нормативни документи, извършване на строително-монтажните работи и дейности предвидени в работен инвестиционен проект, в т.ч. за подготовката на строителството, за извършването на временните строителни работи, за осигуряване транспорта на машините и заплащането на труда, временната организация на движението, депонирането на негодни почви и строителни отпадъци, промяна в организацията на строителството, охрана на труда, застраховка за професионална отговорност, цената на финансовия риск, разходите за покупка на влаганите строителни продукти, разходите за извършване на работите по изпитването и пускането в експлоатация на строежа, разходите за отстраняване на всякакви дефекти до изтичането на гаранционния срок на изпълнените строително-монтажни работи, и др. присъщи разходи, неупоменати по-горе, и не подлежи на увеличение.

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: болгар

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/592031>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/592031>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: болгар

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 20/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: B системата

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Съгласно чл.197, ал.1, т.1 от Закона за обществените поръчки жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Национална агенция по приходите

Adójogszabályok webcíme: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Министерство на околната среда и водите

Környezetvédelmi jogszabályok webcíme: <https://www.moew.government.bg/>

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Министерство на труда и социалната политика

Munkajogi jogszabályok webcíme: <https://www.mlsp.government.bg/>

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: ОБЩИНА СВИЩОВ

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: ОБЩИНА СВИЩОВ

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: ОБЩИНА СВИЩОВ

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: ОБЩИНА СВИЩОВ

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ОБЩИНА СВИЩОВ

Regisztrációs szám: 000133965

Postacím: ул. Цанко Церковски №2

Város: гр. Свищов

Irányítószám: 5250

Ország alegysége (NUTS): Велико Търново (BG321)

Ország: Bulgária

Kapcsolattartó pont: Отдел Обществени поръчки

E-mail-cím: op@svishtov.bg

Telefonszám: +359 63168111

Fax: +359 63160504

Internetcím: <https://www.svishtov.bg/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://app.eop.bg/buyer/2397>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Комисия за защита на конкуренцията

Regisztrációs szám: 000698612

Postacím: бул. Витоша № 18

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)

Ország: Bulgária

Kapcsolattartó pont: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail-cím: delovodstvo@cpc.bg

Telefonszám: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetcím: <http://www.cpc.bg>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Национална агенция по приходите

Regisztrációs szám: 131063188

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)

Ország: Bulgária

E-mail-cím: infocenter@nra.bg

Telefonszám: +359 70018700

Internetcím: <https://portal.nra.bg/>

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Министерство на околната среда и водите

Regisztrációs szám: 000697371

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)

Ország: Bulgária

E-mail-cím: edno_gishe@moew.government.bg

Telefonszám: +359 29406000

Internetcím: <https://www.moew.government.bg/>

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Министерство на труда и социалната политика

Regisztrációs szám: 000695395

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)

Ország: Bulgária

E-mail-cím: e-uslugi@mlsp.government.bg

Telefonszám: +359 28119443

Internetcím: <https://www.mlsp.government.bg/>

E szervezet szerepei:

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2ddc461e-7d22-44ea-87fc-c3886a12bb95 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/07/2026 13:59:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: bolgár

A hirdetmény közzétételi száma: 488231-2026

HL S kiadás száma: 134/2026

A közzététel dátuma: 15/07/2026